

3. Skorstensrög som Kendemarke paa
om det er Konen eller Manden der
raader i Bøndergaardene i Island.
Eftir P. Nielsen, verzlunarstjóra.

5 blöð qto.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Skovstemsrøg som kunde mærke paa om det er Mand
eller Kvinde der røder i Bøndergaardene i Skovet,

En rimelig Sommer nat for mange Aar siden, røder
jeg fra Kaldorløfte i Grønningen til Sognskærna. Det
var en Nat mellem Lørdag og Mandag og da det var i
den travleste Handels tid tænkte jeg vore hjemmen siden mit
Kloven er 6 Mandag Morges, hvilket og saa kunde lade sig
gøre da jeg havde 2 raine Keile at skifte med. Kloven
var antrent halvfiers da jeg var gennem Kloven ved Fierver-
dovnes, (præsteskog) og der røgte sig inde en Vind. Jeg nød
dog rigtig de smukke Omgivelser og hørte til det
pregtige Ingeffjeld og sang af Hjortens Lyd "Glasens",
smukke og veltone Sang: "Drosten slag i Skov sin
klare Trille", i eskampagnement af Vinddrostens fløjter
og Regnsprovernes Kægle. Blandt meget andet vante
et nyt Syn min Opmerk samhed, inövnte det var
andret end Røgen fra 3 Skovene, der antrent samtidig
steg lige med Hummelene fra 3 Gaarde paa den anden
Side af Elven (Lag). Det mærkelige var medlert et fra
Gaarden Torsastöden i Grønningen, der Toppen af Røg steg
med Lyd, kom ind Røgen fra Gaarden Torsastöden i Glesens
over med Lyd. Fra "Alviden" der ligger midt imellem de

to nævnte Gaarden, at der Røgen drimod lige op i Luften. Dette
 blev frem kaldt i min Erindring, hvad jeg i mine Drengeaar
 hjemme i Jylland havde hørt fortælle, naturligt vist som Lige.
 At naar man vilde have et vind om det var Manden eller Kænen
 der raadede i Gaarden, kunde man se det paa Røgen naar den ene
 tidlig Morgens stund steg op fra Skarstenen, Dren Røgen med Vinden,
 var det Kænen der havde vundet at sige; Dren Røgen drimod
 indad Vinden, var det Manden der havde Komman den.
 Høj Røgen drimod lige op i Luften, da havde Kænen og Manden
 omtrent lige meget at sige.

Men min Kammer egentlig det var samme ved Historien,
 For nogle Aar siden rygtedes det op til Himmelen, at
 naar man paa Hland vilde faa et vind om det var Manden
 eller Kænen der raadede i en Bantgaard, kunde man se det
 paa Røgen, naar den ene tidlig Morgens stund stiger op fra Skarstenen.
 Driover Røgen med Vinden er det Kænen der har vundet at sige;
 driover Røgen indad Vinden er det Manden der raader; men
 stiger Røgen lige op i Luften, saa har Manden og Kænen
 omtrent lige meget at sige. Rygtet kom ogsaa her Peter
 for Øre, men da han er noget mistroisk, festede han sine Stråps
 Lid til Rygtets Sandhed og mente at det var en Lige fugl,
 der havde indrygtet det, men da det Peter som bekendt holder

af at være paa Rejse, og da han desuden for nyelig
 havde kjøbt sig en ny Vogn, som han endnu ikke havde
 prøvet, besluttede han at underlægge den lag lidt nøjere.
 Han fyldte dermed den nye Vogn med nylagte Klænse og,
 og spændte to af sine bedste Heste for Vognen, satte sig op paa
 Bænken, slog Knæet med Pistolen, sagde hypp! hypp! og
 kørte afsted. Det var først hans Mening at komme til
 Island ved Vestmanns ævne og derfra til Rangar ualla-Lystel,
 men da det blev en forfærdelig Vind, blev han drevet
 noget længere mod Vest, og maade først lande lidt Nord
 for Fyrtårnet paa Reykjanes. Den første Gaard han kom
 til var vist nok Kulmanstjörn, hvor han gjorde holdt for
 at lade Hestene ruste. Her Peter slog Knæet med Pistolen,
 og Manden kommer ind, her Peter spørger ham: Er det mig
 eller er det din Kone der raader heri Gaarden? Manden
 klær sig i Lænnen, tænker sig om og siger: Naar jeg skal være
 ganske ærlig, saa tror jeg nok at det er min Kone der har
 mest at sige. Her Peter siger, jeg tænkte det nok, for jeg sees
 at Røgen drives mod Vinden. Derpaa giver han Manden et
 Øg og siger værsgo det har du et Øg for din Ubehagelighed.
 Her Peter kører videre til den næste Gaard, vil man kirkhjernen
 gienhardt, slog Knæet med Pistolen og Manden kommer ind.
 Samme Gjængemaal og samme Kvar og Manden faar et Øg.

4

Saalens Kjøben set Peter videre gennem Gullerim og
 og Kjøben - bysind, Margarethe - bysind, Myrre - bysind og
 kort sagt gennem alle Byer. Alle Steder samme Spørgsmaal
 og samme Svar, og alle Steder hvor han gik holdt, betaler
 han et Øg.

Endelig kommer han til Arnis - bysind, saa er det
 sidste Bysind han har tilbage at undersøge, hvilket er
 heldigt for set Peter, der allerede har været flere Dage
 paa Rejsen, og nu snart maa til at tænke paa at begynde
 hjemreisen, ligesom der og saa stor Løind i hans
 Øggesløse. Omvendt kommer han til en stor Gaard
 i en Fjærplads hvor alle synes saa vel holdt at det er
 Fornøjelig at see. Alt synes at være i bedste Orden,
 2 store Fjærplads, den ene højt, den anden rødmalet
 med Farve fra Kvokkildorn ved Kriuvik. Husværelse
 var malet med blå og grønne Farver, og samme Oprindelse.
 set Peter tænker, her træffer jeg da endelig paa en Gaard,
 hvor det er Manden og ikke Konen der raader. set Peter
 slaaer Knald med Pikkem og en stor og statelig Brand Kammur ud
 for at tage imod ham og byder ham velkommen som Ven og Brøder.
 Sam alle andre Steder spørger set Peter: Er det dig eller din Kon
 der raader heri Gaarden? Manden siger: Jeg imidlertid mener
 at det er mig, her er ingen der ivalde have noget sagt uden

Jeg selv. Det Peter siger, jeg tænkte det nok, og det glæder mig
 meget. Jeg har nu kørt gennem hele til land, og det er den
 første Gaard, jeg kommer til, hvor Manden er ene paa den;
 jeg tænker nu paa at rejse hjem i Eftermiddag og ventes at
 være hjemme før Sengetid, hvilket nok kan lade sig gjøre,
 efter som jeg nu har lovt givet resten alle mine Dg. og Vognen
 er let; men nu fælder det mig ind, at eftersom Vognen
 er bleven saa let, behöves jeg kun sin Hest, og da jeg gerne
 vil vise dig en Villighed, fordi du virkelig er Hus-lands paa
 din egen Gaard, saa vil jeg give dig den ene af mine Heste,
 hvis du selv vilge hvilem af den du vil have, eller
 siges bedst an, men du maa skynde dig for sig maa snart
 afsted, eftersom jeg har en lang Vej hjem. Bunden under sig
 nøjs begge Heste, men kan ikke blive ensig med sig selv an
 hvilken kan snab velge og Tiden træner ind. Det Peter bliver istaal-
 modig og skynder paa Bunden, men ligesom det. Det sidste
 tager det Peter Taalmodighed og vil köve, slaar Knæl med Piken,
 siger hypp! hypp! og köver afsted. Bunden maa her efter ham og siger
 vundt dit, jeg vil spörge min Kone. Det Peter giver ham et Dg, slaar
 igen Knæl med Piken og köve ravis frem ad den stagne Lande vej
 og kommer hjem en god Altsidens for Sengetid. Hans Hustru
 under den sidste Uges Fremtid, leverer ham Nöjle Hestene
 og alle gaar igen sin sædvanlige Gang, baade i Hjemmet og paa
 Land.